

2014 HSC German Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1

Criteria	Marks
• Correctly describes what the speakers decide to buy	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

The speakers decide to buy a history book on WW1.

Question 2

Criteria	Marks
• Correctly identifies as to why there is cause for celebration	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

There is a new baby girl. After having three boys, mum finally has a girl.

Question 3

Criteria	Marks
• Clearly demonstrates how the opinions of the two speakers differ	3
• Demonstrates some understanding of Rudi's and/or Marion's opinions	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Marion thinks comedies are boring and stupid while Rudi thinks they are fun. Rudi also thinks that the actress is extremely good looking but Marion does not think so.

Question 4

Criteria	Marks
• Correctly identifies the purpose of the announcement	3
• Demonstrates some understanding of the purpose of the announcement	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

The purpose is to inform all passengers flying to Rome that the flight is delayed due to bad weather and a free lunch will be offered.

Question 5

Criteria	Marks
• Correct answer	1

Sample answer:

(B)

Question 6

Criteria	Marks
• Correctly completes the application form	3
• Provides a substantial amount of detail	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Part-time Job Application Form	
Name:	Verena Schulz
Age:	<i>17</i>
Email:	<i>supercool97@gmx.de</i>
Department:	
<input type="checkbox"/> Toys	<input checked="" type="checkbox"/> Food Hall
	<input type="checkbox"/> Sporting Goods
Previous experience:	<i>Sold ice-cream on the beach last summer</i>
Special skills:	<i>Fluent in Italian</i>

Question 7

Criteria	Marks
• Expresses concisely the advice given	3
• Demonstrates some understanding of the advice given	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

To break the losing streak, the team needs to train more often, and improve their fitness by eating more healthily and by getting more sleep.

Question 8

Criteria	Marks
• Explains fully why Eva has mixed feelings	4
• Demonstrates some understanding of why Eva has mixed feelings	2–3
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Eva can't believe that Peter has asked her out because he is so handsome. However, her friend warns her that he only spends money on himself and has a new girlfriend every week. Now she is beginning to doubt whether he is as nice as he sounds on the phone.

Question 9

Criteria	Marks
• Correctly outlines the good and bad news according to Max	4
• Demonstrates some understanding of the good and/or bad news according to Max	2–3
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:*Bad news*

Julia missed the school excursion including the meal afterwards, which was heaps of fun.

Good news

She missed the swimming carnival, where they got wet through. Even better, Julia will still go to the Nationals as she is still the school's fastest swimmer.

Question 10

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive assessment of the likelihood of Felix going to South America with Renate with detailed reference to the text	5
• Provides a good assessment of the likelihood of Felix going to South America with Renate with reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of Felix's plans and/or family situation and/or his feelings for Renate	3
• Demonstrates some understanding of Felix's plans and/or family situation and/or his feelings for Renate	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

He is unlikely to go because he wants to go straight into Medicine which is a long course. He also has not saved much money and cannot expect his parents to help out as his father is unemployed. He is unsure as to how he would get on with Renate. He does like her but he is annoyed that she'd rather lie in the sun than go sightseeing.

OR

He is likely to go because mother thinks it is an exciting idea. Medicine is such a long course – if he doesn't do it now he won't get the chance for a long time. Although his family can't support him financially as his father is unemployed, he can find a job overseas. Renate is a nice girl even though she prefers lying in the sun to sightseeing.

Section II — Reading

Question 11

Criteria	Marks
• Correctly identifies what is special about the offer	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

It provides an opportunity to get top tickets to a sold-out concert.

Question 12 (a)

Criteria	Marks
• Correctly identifies the purpose of Timon's first text message to Tanya	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

To let Tanya know that he is sick, and to find out what he has missed at school.

Question 12 (b)

Criteria	Marks
• Correctly identifies when the tests will take place	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Lesson 1					
Lesson 2		French			
Lesson 3					
Lesson 4					
Lesson 5					Maths

Question 13

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the differences in Karly's and Ruth88's views	4
• Demonstrates a sound understanding of Karly's and Ruth88's views	3
• Demonstrates some understanding of Karly's and/or Ruth88's views	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Karly is a middle child and Ruth88 is an only child which contributes to their very different views. Being a middle child, Karly finds her siblings annoying and is resentful that her siblings get more attention from her parents. Being an only child, Ruth88 feels lonely and would welcome siblings as support when arguing with her parents.

Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Correctly identifies the targeted audience	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

School leavers who live in country areas

Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Correctly identifies the benefits being offered	3
• Demonstrates some understanding of the benefits being offered	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

They can get help in finding courses that match their interest and skills. There is also the opportunity to talk to lecturers and students via satellite link. There will also be information on the university's exchange program.

Question 15 (a)

Criteria	Marks
• Fully explains what makes the café unusual	3
• Demonstrates some understanding of the café	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Dogs are made welcome inside the cafe. There is a resting basket and water at each table and even a menu especially for dogs. It is designed for owners and dogs together.

Question 15 (b)

Criteria	Marks
• Identifies all of the improvements which are recommended	3
• Identifies some of the improvements which are recommended	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

The café could be improved by hiring more kitchen staff to reduce the long waiting time for human food, providing toys for pets so they don't get bored and fencing the lawn so the dogs can roam.

Question 16 (a)

Criteria	Marks
• Correct answer	1

Sample answer:

(A)

Question 16 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of how Valentin's association with Judo began	3
• Demonstrates some understanding of how Valentin's association with Judo began	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

He was small and shy and bullied at school. To boost his self-confidence, his parents enrolled him in a Judo class.

Question 16 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of Valentin's character with detailed reference to the text	5
• Demonstrates a good understanding of Valentin's character with reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of Valentin's character	3
• Demonstrates some understanding of Valentin's character	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Valentin is resilient because he overcame adversity at a young age to counteract the bullying he experienced at school. Valentin is determined because he was willing to make sacrifices for his sport. He trained instead of going to the movies or camping with his friends. Valentin is brave because he didn't hesitate to overpower a robber. Valentin is a 'down to earth' character as he looks forward to an ordinary life with a family rather than travelling and competing as a sports star. Valentin is humble as he doesn't see trophies as important.

Section III — Writing in German

Part A

Question 17

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context Applies knowledge of vocabulary, language structures and features to the task 	4
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Question 18

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates relevant ideas and information appropriate to audience, purpose and context Organises information and ideas coherently Applies knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features to the task 	6
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Organises ideas and information Demonstrates knowledge of vocabulary, language structures and features 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of the requirements of the task Demonstrates limited evidence of the ability to organise ideas Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Section III — Writing in German

Part B

Questions 19 and 20

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops original ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience • Organises information and ideas coherently • Demonstrates knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features 	9–10
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops original ideas, information, and/or opinions mostly relevant to context, purpose and audience • Organises information and ideas • Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features 	7–8
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops some ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience • Organises information and ideas with some coherence • Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some information relevant to the task • Demonstrates elementary knowledge of vocabulary, language structures and features 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Produces some comprehensible language related to the task 	1–2

German Beginners

2014 HSC Examination Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

Written Examination

Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	2	Family life, home and neighbourhood — telephone conversation	H2.2
2	2	Family life, home and neighbourhood — telephone message	H2.2
3	3	Friends, recreation and pastimes — face-to-face conversation	H2.1
4	3	Holidays, travel and tourism — announcement	H2.5
5	1	People, places and communities — face-to-face conversation	H2.4
6	3	Education and work — interview	H2.2
7	3	Friends, recreation and pastimes — speech	H2.3
8	4	Friends, recreation and pastimes — face-to-face conversation	H2.1 , H2.2
9	4	Education and work — face-to-face conversation	H2.1
10	5	Future plans and aspirations — face-to-face conversation	H2.4

Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
11	2	Friends, recreation and pastimes — advertisement	H2.2
12 (a)	2	Education and work — text messages	H2.5
12 (b)	2	Education and work — text messages	H2.2
13	4	Family life, home and neighbourhood — chatroom	H2.1
14 (a)	2	Future plans and aspirations — media release	H2.5
14 (b)	3	Future plans and aspirations — media release	H2.2
15 (a)	3	People, places and communities — review	H2.1
15 (b)	3	People, places and communities — review	H2.2
16 (a)	1	Friends, recreation and pastimes — interview	H2.2
16 (b)	3	Friends, recreation and pastimes — interview	H2.2
16 (c)	5	Friends, recreation and pastimes — interview	H2.4

Section III — Writing in German**Part A**

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
17	4	Education and work — note / message	H3.1, H3.2, H3.3
18	6	Family life, home and neighbourhood — diary entry	H3.1, H3.2, H3.3

Section III — Writing in German**Part B**

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
19	10	Friends, recreation and pastimes — email	H3.1, H3.2, H3.3
20	10	People, places and communities — email	H3.1, H3.2, H3.3